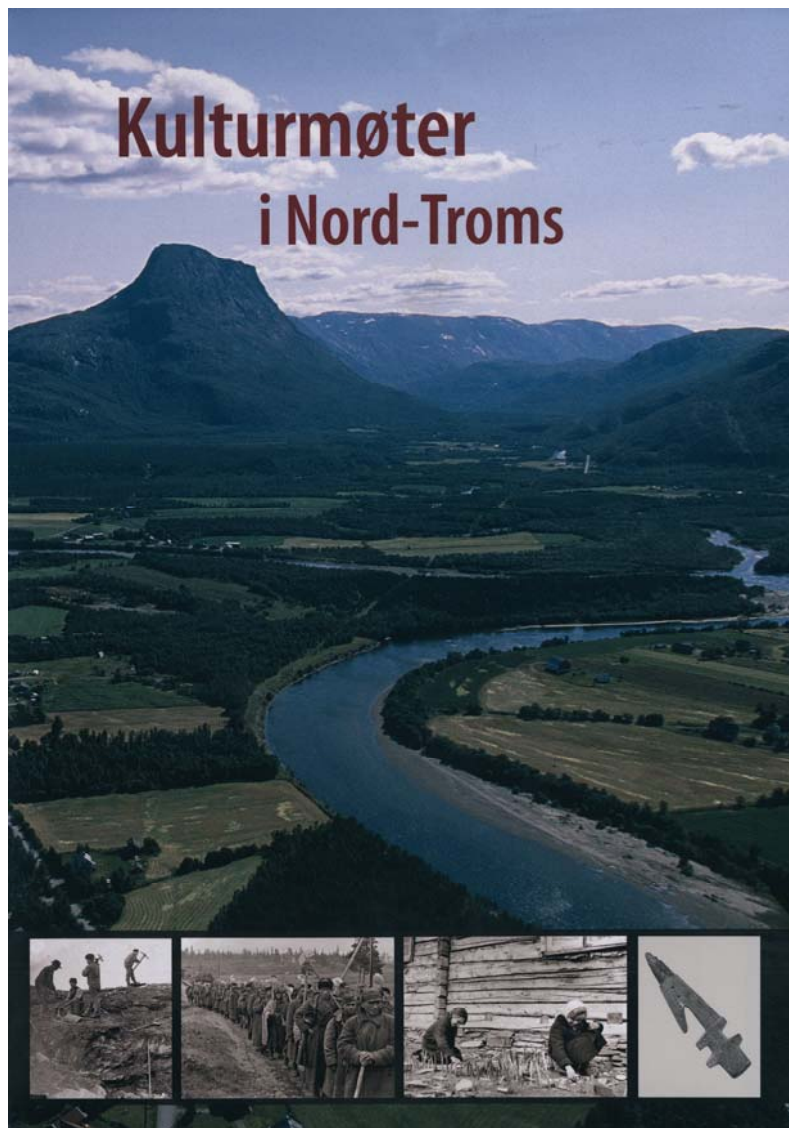
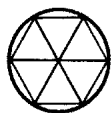


# Nord-Troms Museum

STORFJORD • LYNGEN • KÅFJORD • SKJERVØY • NORDREISA • KVÆNANGEN

## Årsmelding for Nord-Troms Museum 2004





## 1. Styret

### 1.1. Styrets årsberetning

Nord-Troms Museum driver sin virksomhet i alle de seks Nord-Troms kommunene – Storfjord, Lyngen, Kåfjord, Skjervøy, Nordreisa og Kvænangen. Hovedkontoret er lokalisert til Sørkjosen i Nordreisa kommune. Formålet med driften er å dokumentere, forske og formidle historie og kultur fra regionen, med særlig vekt på de kulturelle møtene og brytningen som har funnet sted i regionen. Etter styrets mening er forutsetningene for fortsatt drift til stede.

Nord-Troms Museum skader ikke det ytre miljø på noen måte.

Sykefraværet har i 2004 vært på 4,2 %. Dette er en mindre oppgang fra tidligere år. Nord-Troms Museum har ikke egen bedriftshelsetjeneste. Virksomheten er heller ikke pålagt å ha bedriftshelsetjeneste. Det har ikke vært alvorlige arbeidsulykker ved Nord-Troms Museum i 2004.

Resultatet for 2004 viser et underskudd på -----,-. Av dette er - ordinære avskrivninger. Nord-Troms Museum fikk en reguleringspremie til KLP på kr 136 000,- i 2004.

### 1.2. Styrets sammensetning

#### 1.2.1. Historielaget

Nord-Troms Historielag:

Liv Reidun Olsen. Vara: Per Larsen.

Carl Johan Bentsen, Vara: Reidar Breivik.

#### 1.2.2. Kommunale representanter

Lyngen kommune: Ole Anton Teigen. Vara: Svein Olav Bårdsen.

Storfjord kommune: Bente Pedersen. Vara: Maria Figenschau og Karin Fosshaug.

Kåfjord kommune: Asle Tveitnes, Trollvik. Vara: Emma Vik.

Skjervøy kommune: Åshild Simonsen. Vara Sissel Korneliussen

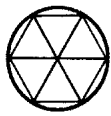
Nordreisa kommune: Kari Digre Vara: May Lillian Steinsvik

Kvænangen kommune: Reidar Josefsen. Vara Ole Jan Knutsen.

#### 1.2.3. De ansattes representanter

Nord-Troms Museums ansatte: Åse Grønnebakk, Sørstraumen; vara: Toril Paulsen

Fra mars: Gørill Nilsen med Solveig Bråstad som vara og Trond Ove Holmgren som andre vara.



## 1.2.4. Konstituering

Styreleder: Asle Tveitnes.

Nestleder: Kari Digre.

Forhandlingsutvalg: Asle Tveitnes, Bente Pedersen og Reidar Josefsen.

Sekretær: Bestyrer Rune Sundelin.

## 1.3. Styrets arbeid

Styret har i 2004 hatt 6 styremøter og har behandlet 34 ordinære saker, med tillegg for referatsaker. Den viktigste saken har vært arbeidet med er omdanning til IKS. Av andre store saker har en i år kommet vider med å redusere bygningsmassen Nord-Troms Museum forvalter.

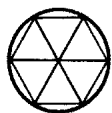
## 1.4. Mål og visjoner

Nord-Troms Museum er regionmuseum for 6 kommuner i et område av Troms med store avstander – vel 20 mil mellom det sydligste til det nordligste punkt når man kjører bil.

I 1978 ble Nord-Troms Museum etablert som det første regionmuseum i Troms.

Ved innledningen av valgperioden utarbeidet styret en egen handlingsplan for driften og utbyggingen av museumsdrift i Nord-Tromsregionen som ble vedtatt av styret etter først å ha vært på høring i hver av kommunene i Nord-Troms.

Nord-Troms Museum har vært nødt til å gjennomgå en kraftig omorganisering for å bringe driften i balanse gjennom å redusere forpliktelsene. De siste året har Nord-Troms Museum fått økte midler som har muliggjort en konservatorstilling og en pedagog stilling ved museet. Pedagog stillingen er lokalisert til Skjervøy. Stillingen er riktignok, foreløpig, bare i 60 %. Men vi har som videre mål og utvide det pedagogiske tilbudet ved Nord-Troms Museum. Målsettingene for museet om en faglig kvalitetsøkning synes dermed å komme nærmere en realisering. Det er foretatt en betydelig heving av kompetansen ved Nord-Troms Museum. De ansatte har fått tilbud om kompetansegivende kurs på høyskolenivå. Man har også gjennom nyansettelse hevet kompetansen. Nord-Troms Museum er i dag faglig godt besatt på alle de viktige fagområdene. På enkelte områder som konservering, pedagogikk og konservatorområdet har vi fortsatt ikke tilstrekkelig med ressurser. Tilføring av ytterligere ressurser på de nevnte områdene er viktige for Nord-Troms Museum i fremtiden.



## 2. De ansatte

### 2.1. Fast ansatte og prosjektarbeidere.

Rune Sundelin	Bestyrer
Gørill Nilsen	Førstekonservator.
Jon Arild Andersen	Museumssnekker.
Trond Ove Holmgren	Kontorleder.
Toril Paulsen	Magasinansvarlig/avdelingsleder i Kvæningen
Åse Grønnbakk	Avdelingsleder Kåfjord.
Solveig Bråstad	Avdelingsleder/teknisk konservator i Storfjord.
Nina Einevoll	Museums pedagog fra 01.06.04 i 60 % stilling.
Håvard Dahl Brattrein	Professor II
Mary Ann Gustavsen	Utplassert fra Nordtro fra 01.04.2004 og ut året.

Disse har til sammen utfør 7,7 årsverk. Sykefraværet har i 2004 vært 6,4 %, noe som er høyere enn tidligere år.

### 2.2. Korttidsengasjerte og sommerhjelper

Nord-Troms Museum har som vanlig hatt mange engasjerte guider. Det har også vært ansatt kursholdere, vedlikeholdsmedarbeidere og folk som har hjulpet til med å arrangere skoleleker.

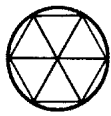
Disse har utført til sammen 2,6 årsverk. Korttidsengasjerte medarbeidere er viktige i formidlingsarbeidet, både som instruktører i forbindelse med skoleleker og skolebesøk, og ute på hovedanleggene om sommeren. De utgjør en uvurderlig ressurs, og gjør en kjempeinnsats for Nord-Troms Museum.

### 2.3. Rekruttering

Nord-Troms Museum har i 2004 rekruttert museums pedagog. Stillingen er lagt til avdelingskontoret i Skjervøy.

### 2.4. Kompetanseheving

Solveig Bråstad har deltatt på kurs i konservering i Danmark høsten 2004. Rune og Gørill har deltatt på Norce samling på Island med faglig utbytte på internasjonalisering og reiseliv.



## 2.5. Møter, konferanser og annet

Nord-Troms Museum har deltatt på årsmøte i samisk museumslag.

Nord-Troms Museum har deltatt på nettverksamling på Island i Norce prosjektet juni 04 med to personer. Nord-Troms Museum har også deltatt på alle museums rådsmøtene i Troms for i 2004. Nord-Troms Museum har deltatt på nettverksamling i Nord-Norge i Norce prosjektet i oktober.

## 3. Innsamlingsarbeid og samlingene

### 3.1. Innsamlingene

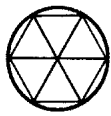
Nord-Troms Museum har i 2004 ikke prioritert aktiv innsamling. Samlingene til Nord-Troms Museum er store og omfangsrike. De største utfordringene synes å ligge i arbeidet med å forbedre katalogiseringen av samlingen og sikre gode bevaringsforhold for samlingen. Totalt er det tatt inn 24 gjenstander og 112 kulturhistoriske bilder i samlingen. I forbindelse med bokprosjektet ”Kulturmøter i Nord-Troms” har det blitt tatt en rekke bilder fra anleggene og av kulturminner generelt. Blant annet er det tatt over 3000 flyfoto fra regionen. Størstedelen av dette materialet vil bli registrert og tatt inn i samlingen.

### 3.2. Samlinger oppbevart ute på anleggene

Nord-Troms Museum har som et økomuseum store gjenstandssamlinger ute på forskjellige gårdsanlegg. Disse vil før eller senere gå tapt av tidens tann, for det er umulig å tilby sikker og god bevaring av gjenstander ute på anleggene. Problematikken ble behandlet i en særskilt rapport som Nord-Troms Museum fikk utarbeidet i 2002. Rapporten ble utarbeidet av Håvard Dahl Bratrein og Jon Hansen. Denne rapporten har dannet grunnlag for oppstart av et større arbeid med gjennomgang av samlingene. Samlingene i Skjervøy er flyttet til Kvæningen.

### 3.3. Samlingen i magasin

Nord-Troms Museum har tre magasiner som er bygd eller innredet som magasin. Ingen av disse kan sies å holde den standarden som en bør kreve av et magasin. I 2004 ble disse samt et lager overvåket med datalogger, som registrerte fukt og temperatur. Disse registreringene ble brukt i en rapport om gjenstandsbevaring ved Nord-Troms Museum.



## 3.4. Tiltak og planer

Det virker urealistisk at Nord-Troms Museum skal kunne realisere magasin i alle kommunene. Det må velges ut to til tre steder hvor magasinene opprustes. Disse må ha kapasitet til å håndtere hele samlingen og må holde et høyt nivå.

Det må utarbeides retningslinjer for oppbevaring av gjenstander på gårdsanleggene, sammen med retningslinjer for hva som kan være på anleggene. Ut på anleggene bør en begrense seg til gjenstander som har en formidlingsmessig betydning, og at det er gjenstander som vi har duplikater av. Tekstiloppbevaring på anleggene bør begrenses til et minimum.

Når en har sikret tilfredsstillende oppbevaring av eksiterende samlinger, bør nye innsamlingsplaner legges.

## 3.5. Konservering

Det er foretatt forebyggende og aktiv konservering; aktiv konservering av ca. 80 gjenstander (med aktiv mener jeg konservering utover det å bare fjerne støv med børste eller støvsuger) De fleste av disse gjenstandene er fra Dreyergården. (har noen gode bilder av før og etter kons., men de vil du vel ikke ha (muggfaktoren er høy) Forebyggende konservering; UV-filter på Gamslett, fjerning av tekstiler fra Slettnes, bedre pakking av tekstiler i mag. i Burfjord,

## Restaurering/vedlikehold

### 3.6. Maursund

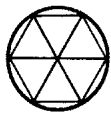
Til Mausund ble det innkjøpt planter og benker for å gjøre anlegget penere, slik at utearealene blir mer presentable. Det ble også gjort investeringer for å bedre forholdene for serving ved anlegget.

### 3.7. Gamslett

På Gamslett ble det gjennomført malingsarbeid.

### 3.8. Skibotn

Taket på Lillebua ble tettet. Det ble lagt mer torv på, og med regelmessig vanning ser det ut til at det har begynt å gro. Forsiktig vanning har sikret et levende torvtak selv om det er tørt i området og vansker med torvtak. Anlegget er også blitt malt.



## 3.9. Slettnes i Jøkelfjorden

Hele våningshuset ble skrapet og malt

## 3.10. Sjøbuen i Birtavarre

Taket ble tettet med ny torv, og det ble satt inn nye torvholdstokker. Arbeidet ble utført av Nils Samuelsen.

## 3.11. Holmenes

På Holmenes er det satt inn en ny vifte, slik at det er blitt forbedrede forhold for matlaging. Anlegget ble malt og buene ble satt inn med Xylamon.

## 3.12. Bjørklygården

På Bjørklygården er det installert oljefyring som sikrer bedre oppvarming av anlegget.

## 4. Formidling

### 4.1. Utstillinger

#### 4.1.1. Tekstilutstilling.

Nord-Troms Museum åpnet i juni i fjor en ny egenprodusert utstilling om tekstilbruk i Nord-Troms, med vekt på perioden 1900–1950. Arbeidet med utstillingen ble ledet av Solveig Bråstad, og det ble hovedsakelig brukt egne krefter i arbeidet. Dr.polit. Åsa Elstad bidro i arbeidet med Grunnboka. Utstillinga ble i 2004 vist på flerbrukshuset i Kvænangen og vil i 2005 bli vist i Storfjorden og i Lyngen.

### 4.2. Vandretstillinger på Maursund

På Maursund viste Nord-Troms Museum to vandretstillinger: "Under pipene" – fotoutstilling av Ola Solvang og "Bergkunst i Europas ytterkant" – fotoutstilling av helleristninger på Nordkalotten.

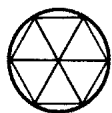
### 4.3. Russisk barnekunst.

På flerbrukshuset i Kvænangen har Nord-Troms Museum vist en utstilling med barnekunst i samarbeid med biblioteket. Utstillingen ble godt besøkt og den ble tilbudt alle skolene.

### 4.4. Skole rettet virksomhet

#### 4.4.1. Skoleuger

På Holmenes var det garnfarging som var aktiviteten. I tillegg brukte Manndalen skole gården i en uke, og hadde undervisning i tegning, biologi mv. på anlegget. I Storfjord brukte vi Oppdal som sted for skoleuke. I Nordreisa var det skoleuke med brødbaking,



spinning og aktiviteter. I Kvænangen var det skoleuke på Slettnes. Alle skolene i kommunen var en dag der med aktiviteter.

#### 4.4.2. Skoler utenfra.

Det er foreløpig ikke mange skoler utenfra som benytter Nord-Troms Museum. Unntaket er når lokale skoler har besøk fra andre skoler. Skibotn skole besøkte utstillingen i Skibotn sammen med gjester fra Finland.

#### 4.4.3. Den kulturelle skolesekken.

Nord-Troms Museum har i 2004 nedlagt et stort arbeid i å legge nye planer for arbeidet mot skoleverket. I arbeidet har en gjennomført en spørreundersøkelse til alle de 67 skolen og barnehagene som ligger innenfor vårt ansvarsområdet. På bakgrunn av ønskene som kom frem i denne undersøkelsen, utarbeidet vi en ny plan basert på flere delprosjekter. Dette ble igjen presentert for inviterte representanter for skoler og skolesjefene i regionen på en dagskonferanse. Gjennom dette arbeidet sikret vi at skolene, som er brukerne, fikk være med å definere behovet. Museet kunne derved sikre seg at det som produseres for skoleverket er i samsvar med det skoleverket ønsker. Dette ble til slutt sammenfattet i syv delprosjekter. Noen av disse har blitt iverskatt i 2004.

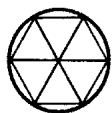
#### 4.4.4. Filmfestival på Skjervøy kulturhus 6. oktober.

Alle ungdomskolene i regionen ble invitert. Mange skoler takket nei med transportproblem som årsak. Skjervøy og Arnøyhamn var representert. Vi hadde god plass og inviterte også Skjervøy videregående til å delta. Til sammen 180 elever. Laila (1929) og Veiviseren (1983), ble vist. Herborg Rundberg spilte piano til stumfilmen. Filmskaper Bård Grape introduserte filmene og forklarte filmtekniske muligheter til elevene. Han fortalte om sitt yrke som freelancer og viste noen av sine arbeider. Det ble servert reinsdyrshamburger i pausen på riktig kino vis. Vi fokuserte på identitet og samisk tradisjon og levemåte. Det ble oppfordret til etterarbeid på nettet med premiering av deltakelse. Prosjektet var meget vellykket og vil i 2005 bli gjentatt i Lyngen og Nordreisa, og i Manndalen i 2006.

#### 4.4.5. Ut og forsk.

I september leide vi inn arkeolog Aasne Daalve Majer til å gjennomføre prosjektet. hun besøkte 6 skoler i løpet av fem dager og introdusert de i hvordan en kan finne informasjon om kulturminner i nærmiljøet på nettet. Opplegget med å introdusere elever og lærere for informasjon om kulturminner på Internett fungerte for det meste





godt. Det er likevel avhengig av at skolene har det nødvendige datautstyr og programvare, og at de er nok forberedt. For elevene på barneskoletrinnet var internettdelen for vanskelig. Elevene i denne alderen er litt for unge til å kunne jobbe såpass selvstendig som et slikt opplegg krever, og de har også litt for liten erfaring med bruk av data. Min konklusjon er derfor at for elever i denne aldersgruppen passer det bedre med et opplegg der man kan snakke om arkeologi og kulturminner, eller ta dem med seg ut i terrenget og vise dem disse. Opplegget fungerte overraskende nok også dårlig for elever i den videregående skole. Elevene på disse klassetrinnene var relativt uinteresserte og ikke vant til å jobbe selvstendig med et slikt prosjekt. Skal dette gjøres for elever i denne aldersgruppen senere, hadde det kanskje vært en ide å lage mye mer konkrete oppgaver med spørsmål de skal svare på. Generelt sett var det ungdomsskoleelevene og lærerne som var mest entusiastiske til prosjektet. Elever på ungdomsskoletrinnet er godt vant til data og generelt ivrige etter å lære nye ting om lokalmiljøet, og de er også gamle nok til å arbeide selvstendig. Også gruppa med lærere på Skjervøy skole hadde god utbytte av opplegget. Å ha et slikt opplegg for lærere gjør at informasjonen som kan hentes ut fra disse nettstedene kommer ut til flere elever og at den lettere kan passes inn i et undervisningsopplegg for alle klassetrinn.

#### 4.4.6. Høgskoler

Vi har hatt et opplegg om sjøsamisk historie og kultur for Høgskolen i Tromsø, avdeling for lærerutdanning. Universitetet i Tromsø har også benyttet materiell fra oss, og har besøkt gammene på Spildra med eget opplegg.

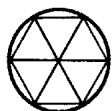
Nord-Troms Museum har også i samarbeid med U-vett utarbeidet et undervisningsopplegg, som vil gi 20 studiepoeng og vil bli avviklet med tidligste start i 2005.

#### 4.5. Publikasjoner

##### Forskning

Museets 1. konservator Gørill Nilsen har publisert følgende arbeider i 2004:

- Nord-Troms Museum 25 år. I: Olsen, A. S. (red) 2004: *Menneske og miljø i Nord-Troms*, s. 34.
- Nord-Troms Museum 25 år. I: Nilsen, G. (red.) 2004: *Kulturmøter i Nord-Troms*. Nord-Troms s.6-17 samt innledning til hvert kapittel.



- Akademisk og lokal presentasjon av fortiden - eksemplifisert ved kulturstier  
I: Berg, B. A. & E. Niemi (red) 2004: *Fortidsforestillinger. Bruk og misbruk av nordnorsk historie. Rapport fra der 27. nordnorske historieseminar, hamarøy 27.-29.9.2002.*  
Skriftserie fra Institutt for historie, Universitetet i Tromsø, No 4, s. 33-46.
- Reviews: Reflexiv fältarkeologi? Återsken av ett seminarium. I: *Norwegian Archaeological Review* Vol. 37, No. 1, 2004, s. 59-60.

Utenom jubileumsboken er to av publiseringene bokomtaler, mens siste artikkel, i Berg & Niemi er en artikkel som ble forfattet før Nilsen startet i jobben ved Nord-Troms Museum.

Publiseringene gir et godt bilde av forskingsaktiviteten ved Nord-Troms Museum siste år. Arbeidet med jubileumsboken har tatt det meste av tiden, og det har dermed ikke vært satt av tid eller ressurser til forskning.

I tillegg har Nilsen skrevet følgende utredning:

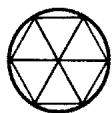
- *Forholdet mellom Nord-Troms Museum og sjøsamisk museum ved Ája samisk senters tredje byggetrinn.* En utredning ved Gørill Nilsen, Nord-Troms Museum, november 2004.

Nilsen har også produsert to større internettpresentasjoner i 2004:

- Presentasjon av kulturstier i Nord-Troms basert på dr. art. avhandlingen:  
<http://www.ntm.no/text/view/2490.html>
- Dr. Art. avhandlingen *Brytninger mellom lokal og akademiske kulturminnekunnskap. En analyse av fortidsforestillinger i Nord-Troms og Lofoten* publisert på internett:  
<http://www.ntm.no/text/view/2579.html>

#### **4.6. Jubileumsboken *Kultur møter i Nord-Troms***

I januar ble det bestemt at museets ønsket å markere 25 årsjubileet med en bokutgivelse. I februar ble det innkalt til en startkonferanse ved Polarmuseet i Tromsø. Til sammen 24 forfattere var invitert til å bidra med artikler, og kun tre av disse fikk ikke anledning til å sende inn et bidrag. Forfatterne leverte sine bidrag stort sett til angitte tidsfrister. Dette kombinert med et så vidt lite frafall av deltakere i prosjektet muliggjorde fullføring av boka i 2004. Internt ble arbeidet løst med en betydelig mengde arbeid på helge- og kveldstid.

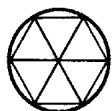


Jubileumboka har vært Nord-Troms Museum største løft i 2004. Vi hadde ved årskifte solgt 900 bøker. Dette sammen med at vi fikk 102 500,- i støtte fra næringslivet i regionen gjorde at vi nådde breakeven ved årsskifte. Vi har ennå 2000 bøker på lager og vil dermed kunne selge boka i noen år med fortjeneste.

### **4.7. Nye hjemmesider**

En av de største satsingene Nord-Troms Museum har gjort i senere tid er prosjektet med nye hjemmesider. Arbeidet startet ved at man i 2003 fikk utviklet en webplattform for disse nye hjemmesidene. Plattformen skulle være et effektivt arbeidsredskap for formidling gjennom bruk av Internett. Nord-Troms Museum valgte å samarbeide med Frifugl design for utvikling av denne plattformen. Dette ble gjort gjennom å videreutvikle Frifugl Designs CMS system Nest til å fylle vår kravspesifikasjon. En av de viktigste utfordringene var å lage et grensesnitt for presentasjon av vår bildesamlingen. Dette ble løst gjennom bruk av Frifugl Designs programmerer i Estland som laget system som kan importere data fra vårt katalogiseringssystem Winregimus til vår hjemmeside plattform. Prosjektet har også hatt en betydelig kostnadsramme på rundt 150.000,- i eksterne kostnader og en betydelig egeninnsats over de to siste årene. Dette har gjort at dette har vært en av de største satsinger Nord-Troms Museum har gjort i 2004.

Da disse sidene ble lansert på en pressekonferanse 3. mars 2004 kunne museet presentere helt nye Internet sider med en av landets best tilgjengelige fotosamlinger. I tillegg til at sidene har basisinformasjon om museet og anleggene, ligger det 34743 bilder søkbart på nettsidene. Sidene har også en egen del tilegnet skoleverket med pedagogisk tilrettelagt informasjon til bruk av skolene. Av statistikken for 2004 kan vi se at sidene har hatt 34512 besøk. Av dette utgjør fotogalleriet hatt 8166 treff og skoleweb hatt 5851 treff.



## 4.7.1. Veien Videre

For at informasjonene på museets hjemmesider skal holde ønsket kvalitet er det en nødvendighet at museet skaper rutiner som gjør produksjon av materiale til hjemmesida naturlig i det daglige arbeidet. Forutsetningen for at dette skal lykkes er at de ansatte får tilstrekkelig opplæring på bruk av verktøyet og ikke minst tid til å jobbe med dette.

Museet har som en videre målsetning og få oversatt

basisinformasjonen på nettsida til

flere språk. I prioritert rekkefølge til Samisk, Engelsk, Finsk/kvensk, Tysk og Fransk.



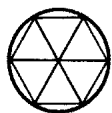
En slik stasing vil over tid betale seg i form av økt besøkstall og et noe høyere boksalg. I tillegg vil en del av de tradisjonelle telefoniske henvendelsene kunne kanaliseres til nettsidene og da frigjøre arbeidskraft.

## 5. Sommersesongen 2004

Totalt har Nord-Troms Museum hatt over 20 mennesker i arbeid med å drifte anleggene i sommer. Fra fylket fikk vi 50 000,-, mot 160 000 i 2002, og 100 000 i 2003. Vi hadde regnet med minst det samme i 2004. Da bevilgningsbrevet kom, hadde vi ansatt folk.

### 5.1.1. Guidene

Nord-Troms Museum har i år hatt svært gode guider på alle anleggene. Vi kommer aktivt til å forsøke å rekruttere de samme til neste år. Det er viktig at vi kan ansette guidene tidlig for å sikre oss de vi vil ha. Flere av arrangementene, som servering, var avhengig av at vi hadde driftige guider.



### 5.1.2. Arrangementene

Nord-Troms Museum har også i år satset på arrangementer.

På Maursund, Holmenes og Tørfoss ble det utprøvd servering av søndagsmiddag for ca. 100,- per person. Det å kunne tilbringe en dag på et anlegg, og samtidig få seg en søndagsmiddag, er et godt produkt vi kan tilby. Flere av søndagene i juli hadde rundt 100 besøkende på anlegg som Tørfoss og Maursund og var stabil over 50.

Vi vil trenge betydelige investeringer i infrastruktur som kjøkken, kjølerom, steintøy, opplæring mv. for at vi skal kunne gjøre dette til et godt produkt. Serveringsforholdene er under enhver kritikk. Det er mulig vi må ta et skritt tilbake og forbedre festiviteten før vi går videre.

På Markedsdagen på Holmenes deltok det nærmere 250 mennesker. Dette er noe mindre enn tidligere. Dette skyldes i all hovedsak at det kollisjon med andre arrangementer.

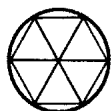
Arrangementet begynner å bli godt innarbeidet, og erfaringer herfra bør forsøkes overført til andre anlegg.

Tur til Skogstuene ble i år gjennomført en uke tidligere enn normalt. Over 50 mennesker gikk til Skogstuene, og spiste rømmegrøt og spekemat. Tidligere har det vært ca. 25–30 mennesker.

På Gamslett på ble det arrangert to åpne dager med servering av rømmegrøt og tørrkjøtt-lapskaus.

Rømmegrøt på Slettnes trakk 55 personer. Familiedagen på Tørfoss trakk ca. 70 personer.

Skjervøydagene 5 – 11. august. Søndagsmiddag på gården med pianomusikk av Olaf Andenes, og barneridning med hester fra Nordreisa ridesenter. Historisk kveld med rømmegrøt og spekemat. Ernst Isaksen som historieforteller. Antall besøkende var 38 stk. Stor pågang, kunne hatt nesten dobbelt så mange, men matserveringen begrenset kapasiteten. Det kom gjester fra flere nord-troms kommuner. God tilbakemelding.



Soppkurs på Maursund gård 19. august. Kurset ble ledet av soppekspert Per Marstad som forøvrig har gitt ut en rekke bøker om sopp-plukking. Dette var et prosjekt av Tromsø soppforening og Nord-Troms Museum. Alle var i skogen og plukket sopp. Når vi kom tilbake til gården ble det holdt et soppkurs, med påfølgende soppkontroll. Det ble solgt kaffe og vafler. Mange var fornøyd og ønsket flere slike arrangement. Per Marstad og Tromsø soppforening var overveldet over oppmøtet og ønsket å komme igjen neste høst. Dette kurset var gratis fordi vi ønsket å undersøke interessen. Totalt besøkende var 40 personer.

## 6. Besøksstatistikk

### 6.1. Besøk i tall

Vi har hatt 35 000 besøkende på de nye hjemmesidene våre. Dette er vi meget fornøyd med. Nord-Troms Museums sine sider kommer opp når det søkes på kven og sjøsame/same mv. på de fleste søkemotorer. Dette fører til at vi mottar spørsmål fra elever i hele landet om sjøsamisk historie og kultur og kvensk historie og kultur. Antall slike henvendelser mottatt på e-post er økende.

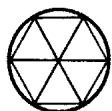
Ellers er mengden besøkende på arrangement fortsatt økende. For lokalbefolkningen er det ikke attraktivt nok å besøke Nord-Troms Museum uten at vi har noe ekstra å tilby. Markedsdager, middagsservering, en liten utstilling, foredrag mv. drar imidlertid folk.

### 6.2. Besøkstall

	2000	2001	2002	2003	2004
Totalt	5 750	8 034	13 174	15 877	
Skoleelever	1 100	1 044	1 973	1 854	1340
Drop-in	950	800	2 111	3 678	2600
Arrangementer	2 200	890	2 090	3 345	2100
Turistinfo, Skibotn	850	800	0	0	0
Nett-treff	1 500	4 500	7 000	7 000	34 000

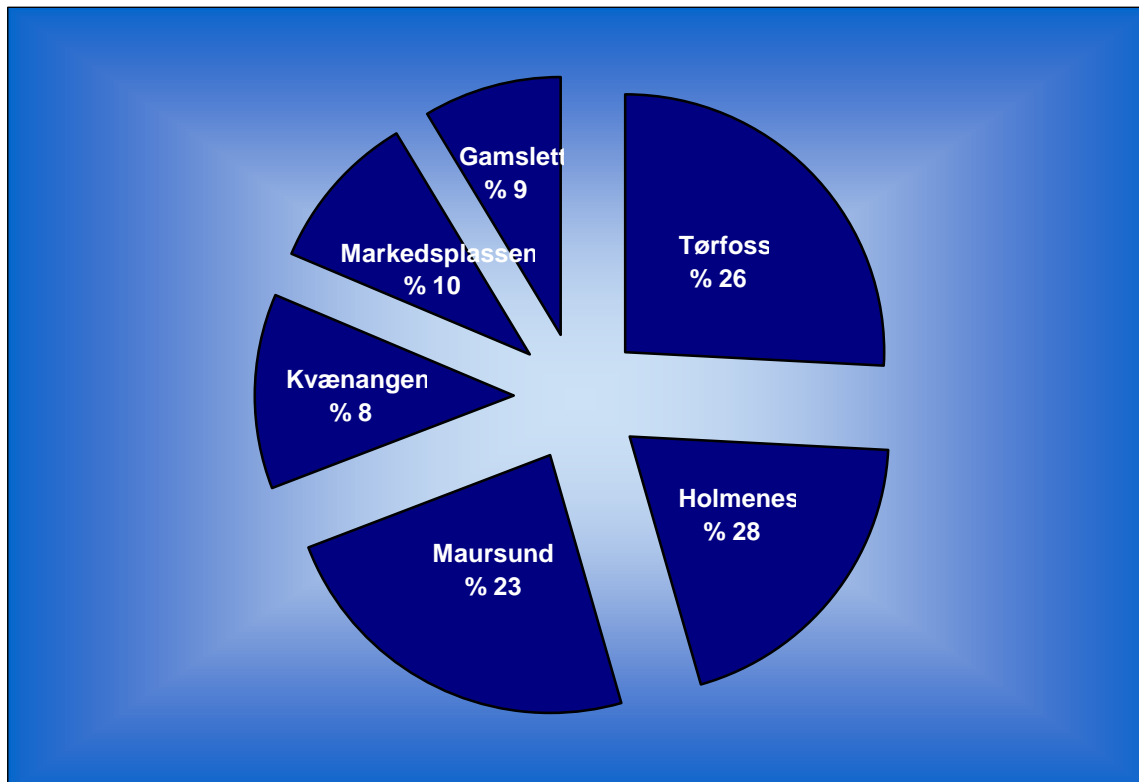
Besøkstallene for sommersesongen er svært pene, men ikke så godet som i 2003. Dette skyldes at vi i 2003 viste tekstil utstillinga på mørketidsmessa noe som bidro med 800 besøkende i 2003. 2003 var også et år med sterk fokus på besøk og PR. Dette sterke fokuset maktet vi ikke å holde samtidig som det store hjemmeside prosjektet ble avsluttet og vi gav ut en jubileumsbok.

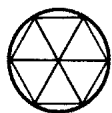
Maursund, Tørfoss og Holmens er fortsatt de tre anleggene som drar mest besøkende.



## 6.3. Sommerbesøket fordelt på anlegg

Totalt besøkte nesten 4000 mennesker Nord-Troms Museum sommeren 2004. Fordelingen på de enkelte anleggene faller slik:

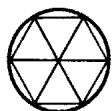




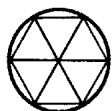
## 7. Kulturdepartements oppfølgingskriterier og resultatindikatorer

Oppfølgingskriterier	Resultatindikatorer
Museene skal jobbe målrettet for å bedre katalogiseringen, sikringen og bevaringen av samlingene.	<p>1.1 Hvor mye materiale er ikke tilfredsstillende katalogisert per 31.12.2004, samt endringer i mengden ukatalogisert tilfang per 31.12.2004.</p> <p><b>Nord-Troms Museum har ca. 3 000 gjenstander, og 2 000 gjenstander som vi regner som ikke tilfredsstillende katalogisert. Avhengig av hvilke kvalitetskrav som settes, vil dette tallet reduseres eller økes kraftig. Vi arbeider kontinuerlig med å heve kvaliteten på de registreringene som er gjort. Dette har høyere prioritet i dag en innsamling av nytt materiale.</b></p>
	<p>1.2 Er det laget tiltaksplan for å komme à jour med katalogiseringen i 2004?</p> <p><b>Nord-Troms Museum har en felles handlingsplan for perioden 2000–2004. Denne planen inneholder tiltak for innsamling, katalogisering, sikring og forskning. Museet er nå inne i en prosess, der disse planene holder på med å bli revidert.</b></p>
	<p>1.3 Foreligger det overordnet tiltaksplan?</p> <p><b>Nord-Troms Museum har en felles handlingsplan for perioden 2000–2004. Denne planen inneholder tiltak for innsamling, katalogisering, sikring og forskning. Arbeidet med å rullere planverket er nå inne i avslutningen.</b></p>
	<p>1.4 Foreligger det overordnet bevaringsplan?</p> <p><b>Nord-Troms Museum har en felles handlingsplan for perioden 2000–2004. Denne planen inneholder tiltak for innsamling, katalogisering, sikring og forskning. I tillegg arbeidet professor Håvard Dahl Brattrein og teknisk konservator Jon Hansen frem en sikrings- og bevaringsrapport i 2002. Denne vil danne grunnlag for rulleringen av handlingsplanen, som vil bli avsluttet andre halvår 2004.</b></p>
	<p>1.5 Areal som er blitt brannsikret og/eller tyverisikret i 2004, delfinansiert gjennom særskilt tilskudd fra NMU, hhv. uten slik delfinansiering.</p> <p><b>Ingen arealer er blitt brannsikret i år 2004 med sikringsanlegg. Vi har prioritert brannvernlederkurs for de ansatte. I tillegg har vi investert i et større antall handapparater, som er montert ute på anleggene. Vi arbeider med brannsikring av magasin i Kvænangen som vi ser på som en prioritert oppgave.</b></p>
	<p>1.6 Areal i kvm. med utstillingslokale og/eller magasin som har fått tilfredsstillende klimakontroll ved nybygg eller ombygging i 2004.</p> <p><b>Ingen.</b></p>
Museene skal legge til rette for forskning i tilknytning til samlingene.	<p>2.1 Antall ferdigstilte og igangsatte forskningsprosjekter i 2004.</p> <p><b>Nord-Troms Museum har i 2003 ansatt ny konservator ved museet. Hun har publisert en rekke artikler. Nord-Troms Museum har også som et resultat av denne faglige styrkingen blitt initiert flere forskningsprosjekter som det er søkt finansiering til. Det er søkt om midler til et større prosjekt om etnisk hybridisering i Nord-Troms, samt et prosjekt med fokus på Svartskogen-saken.</b></p>





	<p>2.2. Antall eksterne forskningsprosjekter med utgangspunkt i samlingene. <b>To hovedfagsstudenter har benyttet seg av vårt materiale i 2004. Marianne Mathisen har skrevet om Nordlandsbåten, og Martin Kvalnes om utvandringen til Amerika.</b></p>
<p>Det samlede museums-tilbudet skal nå ut til alle grupper, med spesiell vekt på barn og unge. I den sammenheng må vurderinger av åpningstidene for museene utgjøre et sentralt element.</p>	<p>3.1 Totalt antall besøkende. <b>16 000</b></p> <p>3.2 Antall barn og unge i forhold til det totale antall besøkende. <b>40 %, ca. 6 400.</b></p> <p>3.3 Er det lagt planer for formidlingstiltak rettet mot barn og unge, f.eks. prosjekter i samarbeid med skolen? <b>Det er utarbeidet et bredt samarbeid med skolene. Skolene bruker også museets samlinger i lokalhistorieundervisningen, gjennom lån av gjenstander og bilder til produksjon av egne utstillinger som vises for andre elever og foreldre.</b></p> <p><b>Storfjordsskolene har et leirskoleopplegg der de besøker sju av Nord-Troms Museums anlegg i løpet av tre dager. Dette opplegget når alle elever i 8.–9. klassetrinn. Opplegget er integrert med naturhistorie under fellesnevneren ”min hjemmeplass”.</b></p> <p><b>Mannsdalen skole bruker Holmenes sjøsamiske gård i en uke for undervisning i lokalhistorie, mattradisjoner, tegning, form og farge, og biologi. Viser videre til kapittel 5 i årsmeldingen, der hovedpunktene i planen for skolearbeidet er gjengitt.</b></p>
	<p>3.4 Antall nye utstillinger, respektive faste og temporære utstillinger, og nyåpnede utstillingsareal i kvm. <b>Nord-Troms Museum har vært aktiv når det gjelder å skaffe frem nye utstillinger. Vi har ferdigstilt én ny utstilling i 2004.</b></p>
	<p>3.5 Antall spesielle omvisninger, forelesninger og film- og videovisninger, og antall besøkende på disse. <b>Ca. 400 har deltatt på forelesninger som er gjennomført i Nord-Troms Museums regi.</b></p>
	<p>3.6 Har museet etablert formidlingstilbud gjennom Museumsnett Norge? <b>Nord-Troms Museum har i dag egne sider, som er meget godt besøkt. Nord-Troms Museum hadde ca. 7 000 besøkende på sine hjemmesider i 2002 (www.ntm.no). I 2004 har vi også arbeidet med utviklingen av nye sider. Hjemmesidene har hatt mellom 5 000 og 10 000 nedlastede sider per måned.</b></p>
	<p>3.7 Antall timer museet har holdt åpent i 2004, og eventuelle endringer i åpningstidene i forhold til 2002. <b>Nord-Troms Museum har hatt flere åpningstimer i 2004 enn 2002.</b></p>



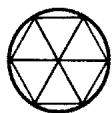
<p>Det skal stimuleres til utviklingsprosjekter som fremmer kompetanseheving i museumsarbeidet, og samordning og samarbeid mellom institusjonene.</p>	<p>4.1 Antall og innhold i prosjekter av denne typen i samarbeid med NMU og Norsk Kulturråd. <b>Ingen.</b></p> <p>4.2 Antall og innhold i prosjekter i samarbeid med fylkeskommunen, andre museer og andre instanser. <b>Felles nettsider om kvener med Vadsø museum, felles Interreg-arbeid med Trondarnes museum.</b></p>
<p>Innsamlingspolitikken i de kulturhistoriske museene under ett skal prioritere bygnings- og gjenstands-, foto- og arkivmateriale som gjelder 1900-tallets kulturhistorie.</p>	<p>5.1 Nytt innsamlet materiale fra perioden 1900–1945 og etter 1945. <b>Nord-Troms Museum har mottatt 50 gjenstander i 2004. Vi har ikke noe mål om å bedrive et aktivt innsamlingsarbeid. Vår samling består i dag av 16 000 gjenstander. Forvaltningen av disse på en god og forsvarlig måte krever så store ressurser at et ytterligere innsamlingsarbeid må utvise en streng disiplin på å avvise gjenstander som det allerede finnes eksemplarer av i samlingen.</b></p> <p><b>Nytt materiale som skal samles inn må tilføre samlingen noe nytt og unikt, eller det må være behov for gjenstandene i utstilling eller forskningsarbeid.</b></p> <p><b>Kvalitetsheving på de utførte registreringene og forbedring av bevaringsforhold for det innsamlede materialet er prioritert.</b></p>

## 8. Konklusjon

Ut fra den aktivitet som er dokumentert ovenfor, synes virksomheten ved Nord-Troms Museum etter styrets vurdering klart å ha vært i samsvar med Kulturdepartementets resultatmål for 2004. Det mest markante trekket ved året 2004 er ferdigstillingen av hjemmesidene med bildegalleri på 34 000 bilder og Jubileumsboka.

En av de store utfordringene de neste årene vil være å levere de samme resultatene på besøkstall, men samtidig forbruke mindre ressurser.

På områder der det åpenbart har vært store svakheter, som faglig kompetanse, har det i år skjedd betydelige forbedringer. På området med den store bygningsmassen og bevaringsforholdene for gjenstander er det gjort tiltak for og lagt planer for forbedringer. Men her har vi fortsatt store utfordringer.



## Nord-Troms Museum

Det er imidlertid styrets klare oppfatning at dersom Nord-Troms Museum skal makte å forbedre seg på alle de resultatmål som Kulturdepartementet har satt opp, kan dette kun skje gjennom en sterk opptrappingsplan i form av midler til fagstillinger. I et nordnorsk perspektiv og fylkesperspektiv for Troms, vil styret peke på at Nord-Troms Museum har et svært tungt musealt ansvar å forvalte. Dette i tillegg til de nye utfordringene som ligger innenfor utforskning og revitalisering av kvensk og samisk kulturhistorie, tilsier etter styrets vurdering at nettopp dette regionmuseet bør bli prioritert med nye fagstillinger ved den nasjonale opptrappingsplan som nå er i gang blant museene i Norge.